

A.S.C. Laas Raiffeisen



# 29<sup>TH</sup> EUROPEAN Championships 2022

**Natural Track Luge**

**RENNRODELN auf NATURBAHN  
SLITTINO su PISTA NATURALE**

**10.02. – 13.02.2022**

**luge track/Rodelbahn/pista di slittino „GAFAIR“  
(Laas-Lasa / South Tyrol)**

FOTO: MIRIAM JENNEWEIN



**STREAMING LIVE ÜBERTRAGUNG**

[www.fil-luge.org/de/live-streaming-naturbahn](http://www.fil-luge.org/de/live-streaming-naturbahn)

[www.facebook.com/Filnaturaltrackluge](https://www.facebook.com/Filnaturaltrackluge)



# DAS OFFIZIELLE BIER DES SKISPORTS. LA BIRRA UFFICIALE DELLO SCI.



BIRRA  
UFFICIALE



@forstbeer  
/BirraForstBier

DAS BIER DER HEIMAT.  
LA BIRRA DALL'ALTO ADIGE.

www.forst.it  
www.beviresponsabile.it

Grußworte von Dr. Arno Kompatscher, Landeshauptmann von Südtirol



Dr. Arno Kompatscher  
Landeshauptmann

## Liebe Fans des Rodelsports,

unter den glücklichen Kindheitserinnerungen von uns allen ist bestimmt auch die eine oder andere waghalsige Talfahrt mit dem Schlitten. Eine Europameisterschaft ist mit den spektakulären Abfahrten der Rennrodlerinnen und -rodler die beste Gelegenheit, um das einzigartige Gefühl von damals neu zu erleben.

Eine Europameisterschaft ist aber auch eine beträchtliche organisatorische Herausforderung, besonders während der Coronapandemie. Deshalb gilt mein großer Dank den Organisatorinnen und Organisatoren mit ihrem Helferteam, denen es gelungen ist, trotz Einschränkungen und Auflagen

eine perfekt geplante Veranstaltung auf die Beine zu stellen.

Ich wünsche den Teilnehmerinnen und Teilnehmern, die sich unter den schwierigen Corona-Umständen auf diese Europameisterschaft vorbereitet haben, dass sie ihre persönlichen Ziele erreichen. Den Zuschauerinnen und Zuschauern sind vor der unvergleichbaren Südtiroler Winterkulisse unvergessliche Momente und spannende Rennen gewiss.

Dr. Arno Kompatscher  
Landeshauptmann und Sportlandesrat

## Cari appassionati di slittino.

tra i ricordi d'infanzia più felici di tutti noi c'è sicuramente anche qualche corsa scavezzacollo in sella a uno slittino. Un campionato europeo, con le discese spettacolari degli slittinisti è l'occasione migliore per rivivere quelle sensazioni uniche. Non dimentichiamo, però che l'organizzazione di un campionato europeo è anche una grande sfida, in particolare durante la pandemia da Covid. Pertanto, il mio ringraziamento speciale va agli organizzatori e alla loro squadra di aiutanti, che sono riusciti a mettere in piedi questo grande

evento nonostante le restrizioni e i vincoli. Auguro alle e ai partecipanti, che si sono preparati con impegno e in condizioni tutt'altro che facili, di raggiungere i loro obiettivi personali. Il pubblico può essere sicuro di vivere momenti indimenticabili e assistere a gare emozionanti sullo sfondo dell'incomparabile paesaggio invernale altoatesino.

Dr. Arno Kompatscher  
Presidente della Provincia e assessore allo sport

FOTO: MIRIAM JENNEWEN

## UNSER STROM

AUS DEM VINSCHGAU



zeichnen  
kultur

## UNSER NETZ

HIGHTSPEED INTERNET  
FÜR DEN VINSCHGAU



FOTO: MIRIAM JENNEWEIF

# VION

+39 0473 057 300  
www.vion.bz.it

Grüßworte von Verena Tröger, Bürgermeisterin der Gemeinde Laas



Verena Tröger  
Bürgermeisterin  
der Gemeinde Laas

### Grüßworte der Bürgermeisterin der Gemeinde Laas

Nach der Austragung des Doppel-Weltcups im vorigen Jahr, dürfen wir, 2022 die Europameisterschaft im Rennrodeln auf Naturbahn in Laas ausrichten. Es ist eine besondere Ehre und Auszeichnung, eine Europameisterschaft auszutragen. Der Rodelsport ist mit Laas eng verbunden und wir freuen uns, Athletinnen und Athleten der verschiedensten Nationen willkommen zu heißen. Nachdem im letzten Jahr die Rennen Covid bedingt, leider ohne Zuschauer abgehalten werden mussten, hoffen wir, dass die Situation sich entspannt und alle Interessierten dieses einzigartige Erlebnis, live vor Ort, miterleben dürfen.

Die Sektion Rodeln im ASC Laas hat sich durch ihren Fleiß und Einsatz schon des Öfteren ausgezeichnet. Ohne immensem Arbeitseinsatz von

Vereinsfunktionären und Mitgliedern sowie unzähliger Freiwilliger ist eine Veranstaltung in dieser Größenordnung nicht zu bewältigen. Allen, die an der Organisation und der Austragung dieses Ereignisses mitarbeiten, gilt mein aufrichtiger DANK.

Den Verantwortlichen wünsche ich einen reibungslosen Verlauf der Veranstaltung, viel Kraft und gutes Gelingen. Den Athletinnen und Athleten viel Erfolg. Freude aber vor allem unfallfreie Rennen.

Wir freuen uns auf sportliche Höchstleistungen, spannende und faire Rennen bei der Europameisterschaft im Rennrodeln auf Naturbahn in Laas.

Verena Tröger  
Bürgermeisterin der Gemeinde Laas

### Saluto della Sindaca del Comune di Lasa

Dopo la disputa delle gare dello scorso anno, abbiamo il piacere di organizzare nel 2022 il campionato europeo di slittino su pista naturale anche quest'anno.

Per noi è un grande onore avere la possibilità di poter disputare queste gare. Lo sport dello slittino è, infatti, molto legato al nostro paese e noi siamo lieti di dare il benvenuto agli atleti e alle atlete di tutte le nazioni.

Dato che lo scorso anno con le problematiche legate al Covid le gare si sono svolte senza spettatori, speriamo adesso che la situazione possa migliorare e che tutti possano partecipare di persona a questo evento unico nel suo genere. La sezione dello slittino della società sportiva ASC Laas si è distinta molto spesso per il suo impegno e le sue prestazioni. Infatti, senza l'immenso lavoro dei funzionari della società, dei soci e

degli innumerevoli aiutanti volontari, non sarebbe possibile lo svolgimento di una manifestazione di tale grandezza. A tutti quanti voglio esprimere la mia più sincera gratitudine.

Ai responsabili auguro uno svolgimento sereno della manifestazione, molta forza e una buona riuscita delle gare.

Agli atleti ed atlete auguro molti successi, gioie ma in particolar modo gare senza incidenti.

Siamo felici di poterci godere grandi risultati, gare avvincenti e leali nei campionati europei di slittino su pista naturale a Lasa

Verena Tröger  
Sindaca del Comune di Lasa





Toronto, Kanada 16 York Street

**Erfolg auf ganzer Länge!**  
 Un successo da cima a fondo!  
 A master stroke the whole way!



**LASA MARMO®**  
[www.lasamarmo.it](http://www.lasamarmo.it)

I-39023 LAAS/LASA (BZ)  
 Tel. 0473 626 624  
[info@lasamarmo.it](mailto:info@lasamarmo.it)

Follow, rate us on    



**Einars Fogelis**  
 Präsident der FIL

**Grußwort des Präsidenten der FIL  
 anlässlich der Europameisterschaften  
 im Rennrodeln auf Naturbahn in Laas, Italien**

Im Namen des Internationalen Rennrodelverbandes möchte ich Sie zu den Europameisterschaften im Rennrodeln auf Naturbahn in Laas/ITA herzlich willkommen heißen. In Italien hat der Naturbahn-Rennrodelsport eine langjährige Tradition. Daher freut es mich besonders, dass die Europameisterschaften auf Naturbahn an den Amateursportclub Laas Raiffeisen vergeben wurden. Wie bereits in den vergangenen Jahren, wird uns auf der Rodelbahn „Gafair“ in Laas eine bestens organisierte Veranstaltung erwarten. Ich bin mir sicher, dass die Athletinnen und Athleten diese Wettkämpfe mit großer Motivation bestreiten werden und dass uns wiederum ein perfekt organisiertes Event begeistern wird.

Allen ist bekannt, dass die Organisation und Durchführung einer solchen Veranstaltung viel Aufwand erfordert und von allen Verantwortlichen höchste Einsatzbereitschaft und Fleiß abverlangt, was nur mit Hilfe vieler ehrenamtlich arbeitender Freunde des Sports durchführbar ist. Deshalb möchte ich an dieser Stelle allen verantwortlichen Funktionären und Mitarbeitern für deren großes Engagement im Rennrodelsport herzlichst danken. Den Athleten, sowie deren Trainern und Betreuern wünsche ich spannende, unfallfreie und in jeder Hinsicht erfolgreiche Wettkämpfe und den Zuschauern an der Bahn viel Freude an den Rennen.

*Einars Fogelis*  
 Präsident der FIL

**Greetings from the President of the FIL  
 on the occasion of the European Championships  
 in Luge on Natural Track in Laas, Italy**

On behalf of the International Luge Federation, I would like to welcome you to the European Championships in Luge on Natural Track in Laas/ITA. In Italy, natural track luge has a long tradition. Therefore, I am particularly pleased that the European Championships on Natural Track have been awarded to the amateur sports club, Laas Raiffeisen. As in previous years, we can expect excellently organized races on the „Gafair“ luge track in Laas. I am certain that the athletes will compete with great motivation and that once again we will be thrilled by a perfectly organized event. Everyone knows that the organization and realization of such an event requires

a lot of effort and demands the highest level of commitment and diligence from all those responsible, which is only feasible with the help of many friends of our sport who work voluntarily. Therefore, I would like to take this opportunity to thank all officials and staff for their great commitment to the sport of luge. I wish the athletes, as well as their coaches and assistants exciting, accident-free, and in every respect successful competitions and I wish the spectators at the track much enjoyment at the races.

*Einars Fogelis*  
 President of the FIL



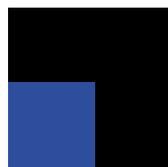
FOTO: MIRIAM JENNEWEIF

• AUTOTRANSPORTE • HOCH-TIEFBAU • FERTIGBETON • STRASSENBAU  
 • RECYCLING • SCHOTTER-KIES-SAND • PRODUKTE



GEWERBEGBIET VETZAN 15 SCHLANDERS · TEL: 0473 74 21 72 - FAX: 0473 74 24 25  
 BETONWERK SCHLANDERS: 0473 74 22 14 · BETONWERK LANA: 0473 49 29 00  
 marx57@marx.it - www.marx.it

Hoch- u. Tiefbau AG  
**Marx**



**CALVA BAU**  
 gmbh

**Calva Bau GmbH**

Laatsch 133, Mals im Vinschgau

T +39 0473 830450 – M +39 3358251453

info@calvabau.it – www.calvabau.it

doc

# bautechnik®

Neue Wege in Umwelt-, Energie-,  
 Gebäudetechnik und Tiefbau.

Nuove vie nelle tecnologie ambientali ed energetiche,  
 nell'impiantistica e nelle infrastrutture.

[www.bautechnik.it](http://www.bautechnik.it)

Teamgeist. Gioco di squadra.

DIE WELTMEISTER-RODEL  
**Torggler**  
[www.torggler-rodelbau.com](http://www.torggler-rodelbau.com)



wie ein Weltmeister

FREIZEITRODELN

TOURENRODELN

SPORTRODELN

RENNRODELN

ZUBEHÖR

**RODELBAU – SLITE – LUGE**

I-39043 Klausen / Latzfons (BZ) – Tel. +39 0472 545 117 – info@torggler-rodelbau.com – www.torggler-rodelbau.com

# DAS APFEL PARADIES

Il Paradiso delle Mele



vip.coop

## Verkauf in den Detailgeschäften

Vendita al dettaglio nelle cooperative associate:

- OVEG** Eyrs/Oris, **Tel. +39 0473 617581**
- GEOS** Schlanders/Silandro, **Tel. +39 0473 737100**
- MIVOR** Latsch/Laces, **Tel. +39 0473 749964**
- JUVAL** Kastelbell/Castelbello, **Tel. +39 0473 727519**
- TEXEL** Naturns/Naturno, **Tel. +39 0473 671100**



**Andreas Strimmer**  
Präsident A.S.C. Laas Raiffeisen

## Grußworte des Präsidenten

Im Namen des Amateursportclub Laas Raiffeisen möchte ich alle Teilnehmer/Innen, Trainer und Betreuer sowie alle Zuschauer zu den Europameisterschaften im Naturbahnrodeln recht herzlich willkommen heißen

Es freut uns sehr, dass das Marmordorf Laas mit der Austragung der 29. FIL Europameisterschaften im Rennrodeln auf Naturbahn beauftragt wurde. Diese Veranstaltung im Februar 2022 ist ein weiterer Höhepunkt für die lange Tradition des Rodelsports in Laas und unterstreicht auch die sehr gute Arbeit, die in der Sektion Rodeln schon seit vielen Jahren betrieben wird. Dafür möchte mich auch bei allen bedanken, die sich bis heute für den Rodelsport eingesetzt haben.

Dieser Dank gilt auch der Landesregierung, der Regionalregierung, unserem

Hauptsponsor der Raiffeisenkasse Laas, der Gemeindeverwaltung Laas, der Eigenverwaltung B.N.R Laas, allen Hauptsponsoren, Sponsoren und Gönnern dieser Veranstaltung, sowie den vielen ehrenamtlichen und freiwilligen Mitarbeitern. Freuen Sie sich mit uns auf spannende Wettkampftage, sei es bei den Wettkämpfen wie auch bei den Trainings. Erleben Sie mit uns schöne und beeindruckende Momente auf der Rodelbahn „Gafair“ in Marmordorf Laas. Allen Athletinnen und Athleten, Trainern und Betreuern, sowie allen Zuschauern und Gästen wünsche ich spannende, faire und erfolgreiche Wettbewerbe.

*Andreas Strimmer*  
Präsident A.S.C. Laas Raiffeisen

## Saluto del Presidente

In nome dell'Associazione Dilettantistica Sportiva Laas Raiffeisen vorrei dare il mio più caloroso benvenuto a tutti i/le partecipanti, agli allenatori, agli assistenti e a tutti gli spettatori dei campionati Europei di slittino su pista naturale.

Siamo orgogliosi e felici che anche quest'anno per lo svolgimento della 29. edizione dei campionati Europei di slittino su pista naturale sia stato scelto il paese di Lasa. Questa manifestazione che si svolgerà nel febbraio 2022 sarà un altro momento importantissimo per la lunga tradizione dello slittino a Lasa e rileva il grande lavoro svolto dalla sezione di questo sport in tutto questo tempo. Vorrei dunque ringraziare con l'occasione tutti coloro che si sono impegnati in questo senso fino a questo momento.

Questo ringraziamento viene anche rivolto alla Giunta Provinciale, alla Giunta

Regionale, al nostro sponsor principale la Cassa Rurale di Lasa, all'amministrazione comunale di Lasa, all'amministrazione separata B.U.C di Lasa, a tutti gli sponsor principali, agli altri sponsor e sostenitori di questa manifestazione, come a tutti i collaboratori volontari.

Rallegratevi con noi nell'attesa di questi entusiasmanti giorni, sia durante le gare che durante gli allenamenti. Viviamo insieme questi appassionanti momenti sulla pista di slittino naturale "Gafair" a Lasa, paese del marmo. Concludo dunque i miei saluti augurando a tutti gli atleti/le atlete, agli allenatori e agli assistenti ed anche a tutti gli spettatori e ospiti competizioni avvincenti, senza incidenti e piene di successi.

*Andreas Strimmer*  
Presidente A.S.C. Laas Raiffeisen

FOTO: MIRIAM JENNEWEIF





Brot ist Natur

Bread is nature

Il pane é natura



Markus Ortler, Präsident Landeswintersportverband FISU-Südtirol

Liebe Rodelsportfreunde des ASC Laas Raiffeisen,

nationalem Interesse eingestuft waren, die Wettkämpfe trotzdem z. T. programmgemäß durchzuführen. Seit vielen Jahren zeichnet sich der ASC Laas Raiffeisen, und das gesamte OK mit der Ausrichtung von Welt- und Europameisterschaften, sowie Weltcuprennen im Rennrodeln auf Naturbahn aus. Auch in der anstehenden Wettkampfsaison werden vom 10.-13. Februar 2022 wiederum die weltbesten RodlerInnen auf der „Gafair-Bahn“ in Laas um den Europameistertitel kämpfen. Erfahrene Organisatoren, welche das Vertrauen des internationalen Rodelsportverbandes FIL genießen, sind für unseren Sport von größter Wichtigkeit, und mit diesen Veranstaltungen wird auch dem Landeswintersportverband FISU Südtirol eine große Ehre zuteil. Die Enttäuschung über die kürzlich gefällte Entscheidung der FIL, die Anfrage für die Teilnahme an den Olympischen Spielen Mailand-Cortina 2026 nicht einzureichen, ist im Rahmen aller Freunde des Rodelsports auf Naturbahn noch sehr präsent. In naher Zukunft wird der Landeswintersportver-

Eine neue Wettkampfsaison steht uns bevor, und wir sind bestrebt unseren Sportlerinnen und Sportlern aller Disziplinen eine möglichst reguläre Saison zu ermöglichen. Im abgelaufenen Wintersportjahr war Corona unser täglicher Begleiter. Die verschiedenen Verordnungen des Landeshauptmannes haben den Ablauf der Wintersaison geprägt, und für nicht wenige Wettkämpferinnen und Wettkämpfer waren leider viele Rennabgaben an der Tagesordnung. Gemeinsam ist es uns gelungen, vor allem für jene Sportlerinnen und Sportler, welche als von

band FISU Südtirol gemeinsam mit den betroffenen Partnern versuchen, Ideen und Möglichkeiten über die künftige Ausrichtung, bzw. über die Entwicklung des Naturbahnrodels auszuloten. In der Hoffnung, dass bei den Veranstaltungen, Funktionären, sowie Athletinnen und Athleten die Liebe und die Motivation für diesen wunderbaren Sport aufrecht bleiben, und dass wir in der anstehenden Saison wieder zahlreiche Erfolge feiern dürfen, wünsche ich dem OK-Team rund um den ASC Laas Raiffeisen für die Europameisterschaften im Rennrodeln auf Naturbahn einen gelingenden Verlauf der Wettkämpfe, und unseren Athletinnen und Athleten viel Erfolg. Beim ASC Laas Raiffeisen, und dem gesamten OK bedanke ich mich für die wertvolle Arbeit für den Rodelsport, und freue mich auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

Markus Ortler, Präsident Landeswintersportverband FISU-Südtirol

Cari amici dello sport dello slittino della società ASC Laas Raiffeisen,

una nuova stagione di gare è alle porte e il nostro obiettivo sarà quello di consentire ai nostri atleti ed atlete una stagione di gare il più regolare possibile. Durante lo scorso inverno il virus Corona era il nostro accompagnatore giornaliero. Le varie ordinanze del nostro Presidente di Regione hanno condizionato lo svolgimento della stagione invernale e purtroppo l'annullamento di molte gare era all'ordine del giorno per i

nostri concorrenti e le nostre concorrenti. Nonostante tutto siamo però stati in grado in primo luogo proprio per loro di svolgere le gare come da programma previsto. Da molti anni la società ASC Laas Raiffeisen e tutto il team dell'organizzazione dei campionati mondiali ed europei di gare di slittino su pista naturale compie un ottimo lavoro. Nella prossima stagione di gare dal 10 al 13 febbraio 2022 si contenderanno il titolo di campioni europei i migliori slittatori e slittatrici di tutto il mondo sulla pista "Gafair" a Laas. Gli organizzatori esperti che godono della fiducia dell'Associazione Sportiva Internazionale FIL, sono molto importanti per il nostro sport e questa manifestazione è anche un grande onore per l'Associazione Sportiva Regionale degli Sport Invernali FISU. La delusione per la decisione appena presa dalla FIL, cioè di non fare la richiesta per la partecipazione ai giochi olimpici di Milano-Cortina del 2026, è sicuramente ancora molto sentita. In un prossimo futuro

l'Associazione Sportiva Regionale per gli Sport Invernali FISU e i collaboratori interessati elaboreranno idee nuove e possibilità eventuali sull'orientamento e sullo sviluppo dello sport dello slittino su pista naturale. Nella speranza che per gli organizzatori, i funzionari, gli atleti e le atlete l'amore e la motivazione per questo meraviglioso sport rimangano sempre vivi e che nella prossima stagione potremo festeggiare ancora tante vittorie e tanti successi, auguro a tutto il team organizzatore della società ASC Laas Raiffeisen uno svolgimento ottimale delle gare di campionati europei di slittino su pista naturale e agli atleti e atlete grandi successi. Ringrazio la società ASC Laas Raiffeisen e tutto il team organizzatore per l'importante lavoro nello sport dello slittino e mi rallegro fin da ora per le buone collaborazioni future.

Markus Ortler, Presidente Sport Invernale Regionale FISU-Südtirol

FOTO: MIRIAM JENNEWEIN





**SIEGER**



Deutscher  
Nachhaltigkeitspreis  
Design 2022



reisinger  
möbel



**NICOM**   
SECURALARM

SECURALARM  
TELECOMMUNICATION  
COMMUNICATION

**NICHT NUR IM SPITZENSORT KOMMT ES AUF DIE RICHTIGE TECHNIK AN**

Tel: 0471 32 40 46

info@nicom.it

www.nicom.it



Bauen mit Hanf und Kalk

www.hanfstein.eu



Betonsteinwerk und  
Baustoffhandel seit 1964.

Vinschgauer Straße 33  
39023 Eyrs

info@schoenthaler.com

Präzision, ist unsere  
Herausforderung!



Hoch- und Tiefbau  
Spezialisiert in Trinkwasseranlagen  
Werksplanung für hydraulische Anlagen



Laas, Industriestraße 21  
Tel. 0473 626197 - Fax 0473 628619  
Email: hauser.f@rolmail.net

www.hauser.bz.it

# Schlanders-Laas

Vinschgau · Val Venosta



Touristinfo Schlanders-Laas / Silandro-Lasa  
Kapuzinerstraße 10 via Cappuccini - I 39028 Schlanders / Silandro  
Tel. +39 0473 73 01 55 - Info@schlanders-laas.it - Info@silandro-lasa.it  
www.schlanders-laas.it - www.silandro-lasa.it

## Event 2022

Marmor Führungen / Visite guidate al marmo / Guided marble visits  
Marmor Touren / Escursioni guidate al marmo / Guided marble tours  
Marmorrundweg / Sentiero circolare del marmo / Marble circuit trail  
Int. Stabhochsprung Meeting / Meeting int. salto con l'asta / Int. pole vault meeting  
Marmor & Marillen / 22. Marmo & Albicocche / 22. Marble & Apricots  
LANGERfreitag / venerdìLUNGO / LONGfriday  
Laaser Krautwochen / Settimane dei crauti Lasa / Cabbage weeks Laas  
Adventszeit / Periodo d'avvento / Advent time

31.07.  
06.08. - 07.08.  
August - agosto - August  
15.10. - 06.11.

Foto: © ILM Südtirol / Freider-Blicke  
Illustration  
Silvio Camilantoni  
Subject to change

## System Bau GmbH

Hoch- und Tiefbau

Glurnserstrasse 28

39024 Mals

Tel.: 0039 0473 84 94 92

Fax: 0039 0473 84 94 91

**CQOP SOA**  
COSTRUTTORI QUALIFICATI OPERE PUBBLICHE

# systemBAU

GmbH



## Europameisterschaften Rennrodeln auf Naturbahn 10.02.-13.02.2022 Rodelbahn "Gafair" in Laas (Südtirol)



ALLE FOTOS: MIRIAM JEMMEWETZ

A.S.C. Laas Raiffeisen

# Europameisterschaften

Rennrodeln auf **Naturbahn**

10.02. – 13.02.2022

Rodelbahn „Gafair“ in Laas - Südtirol



FOTO: MIRIAM JENNEWEIN

A.S.C. Laas Raiffeisen

# Europameisterschaften

Rennrodeln auf **Naturbahn**

10.02. – 13.02.2022

Rodelbahn „Gafair“ in Laas - Südtirol



KRANARBEITEN AUTOGRU · PERSONENKORB  
BIS 40 METER PIATTAFORMA FINO 40 METRI  
MOBILE TRASPORTE NAT.-INTERNAT. TRAS-  
PORTI NAZ-INTERNAZ. · MATERIALTRANSPOR-  
TE TRASPORTI INERTI · SONDERTRASPORTE  
TRASPORTI ECCEZIONALI



Bayer Transporte GmbH  
Kiefernainweg 92, Via Pineta  
39026 Prad am Stilfserjoch Prato allo Stelvio

T: +39 0473 616 764  
F: +39 0473 618 815  
info@bayer-transporte.it  
www.bayer-transporte.it



GASTHOF **Zur Sonne**  
ALBERGO

Vinschgaustr. 24  
39023 Laas  
Tel.: +39 0473 626523  
www.sonnelaas.com  
info@sonnelaas.com



WIR VERSORGEN SIE  
MIT ALLEM,  
WAS SIE FÜR DAS  
TÄGLICHE LEBEN  
BRAUCHEN ...



LEBENSMITTEL  
HAUSHALTSWAREN  
PAPIERWAREN  
BEKLEIDUNG  
...

Konsum Laas | Vinschgaustraße 49 · Tel. 0473 62 65 21  
Tschenglsler Ladele | Tschengls · Tel. 349 23 33 043

**BUS - SHUTTLE**

# PRENNER

**TRANSPORTE**

335 5438690

I-39027 St. Valentin a.d.H.

335 5438640



www.prenner.it

www.prenner-transporte.it



FOTO: MIRIAM JENNEWEIN



**PROGRAMM 29. Europameisterschaften**  
**im Rennrodeln auf Naturbahn - LAAS (ITA)**  
**vom 10.02.-13.02.2022**



FOTO: MIRIAM JENNEWEIN



**ALLE RENNEN**  
**WERDEN LIVE**  
**ÜBERTRAGEN**

[www.fil-huge.org/de/live-streaming-naturbahn](http://www.fil-huge.org/de/live-streaming-naturbahn)  
[www.facebook.com/Filnaturaltrackluge](https://www.facebook.com/Filnaturaltrackluge)

**Donnerstag, 10. 02.2022:**

**19:00 Uhr:** Mannschaftsführersitzung

**Freitag, 11.02.2022:**

**09:30 Uhr:** Nationentraining Einsitzer  
**anschl.:** Nationentraining Doppelsitzer

**Samstag, 12.02.2022:**

**09:30 Uhr:** 1. Wertungslauf Damen  
**10:30 Uhr:** 1. Wertungslauf Doppelsitzer  
**11:15 Uhr:** Finallauf Damen  
**anschl.:** Flowerzeremonie und Siegerehrung Damen  
**12:15 Uhr:** Finallauf Doppelsitzer  
**anschl.:** Flowerzeremonie und Siegerehrung Doppel

**Sonntag, 13.02.2022:**

**09:30 Uhr:** 1. Wertungslauf Herren  
**11:30 Uhr:** Finallauf Herren  
**anschl.:** Flowerzeremonie und Siegerehrung Herren  
**13:00 Uhr:** Teambewerb  
**anschl.:** Flowerzeremonie und Siegerehrung Teambewerb



FOTO: MIRIAM JENNEWEIN



FOTO: MIRIAM JENNEWEIN



FOTO: MIRIAM JENNEWEIN

# RENNER-BAU

AUF VERTRAUEN BAUEN

39023 LAAS - INDUSTRIESTRASSE 71/A  
Tel. 348 521 82 31 | [info@renner-bau.com](mailto:info@renner-bau.com)

## patzschiederpartner

E N G I N E E R S



HOCH- UND  
INDUSTRIEBAU



INFRA-  
STRUKTUREN



STATIK UND  
TRAGWERKE



GEOTECHNIK



WASSERBAU



VERKEHRSWEGE

Mals (I)  
Bozen (I)  
Schwaz (A)  
Mertingen (D)

[info@ipp.bz.it](mailto:info@ipp.bz.it) - [www.patzschiederpartner.it](http://www.patzschiederpartner.it)

# Ladurner Karl J.

& Co. O.H.G.

Schlosserei - Maschinenbau  
Eisenwarenhandlung

39023 Laas, Vinschgaustraße 7  
Tel. 0473 628 104 - Fax 0473 628 829  
www.ladurner.biz · info@ladurner.biz



Mobiles Lohnhacken mit unserem mobilen Trommelhacker direkt vor Ort.

Neben unseren herkömmlichen Sägewerksprodukten bieten wir auch trockene Hackschnitzel in erstklassiger Qualität!

Säge- Hackschnitzelwerk  
**Eberhöfer Werner**

39023 Laas - Schiessstandweg 14  
Tel. 0473 626614 - Mobiltel. 348 1201904



# BERGMEISTER

innovative & responsible engineering

Innovatives Planen, verantwortungsbewusstes Handeln.

Bergmeister GmbH | Eisackstraße 1 | I-39040 Vahrn-Neustift | Tel. +39 0472 979 000 | Tel. +39 0472 979 000  
Fax +39 0472 979 001 | E-Mail: info@bergmeister.eu | pec mail: bergmeistergmbh@pec.it | www.bergmeister.eu

Programm italienisch



## PROGRAMMA 29<sup>ESIMI</sup> CAMPIONATI EUROPEI

SLITTINO su PISTA NATURALE- LASA (ITA)

dal 10.02. al 13.02.2022



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN

**LIVE**   
**STREAMING** 

**TUTTE LE GARE  
SONO TRASMESSE  
IN DIRETTA**

**giovedì, 10.02.2022**

ore 19:00: riunione dei capisquadra

**venerdì, 11.02.2022:**

ore 09:30: allenamento delle nazioni singolo  
successivamente: allenamento delle nazioni doppio

**sabato, 12.02.2022:**

ore 09:30: 1° Manche donne  
ore 10:30: 1° Manche doppio  
ore 11:15: Finale donne  
poi cerimonia floreale  
e premiazione donne  
ore 12:15: Finale doppio  
poi cerimonia floreale  
e premiazione doppio

**domenica, 13.02.2022:**

ore 09:30: 1° Manche uomini  
ore 11:30: finale uomini  
successivamente: cerimonia floreale  
e premiazione uomini  
ore 13:00: Competizione team  
poi cerimonia floreale  
e premiazione team



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN

Salvo modifiche  
cerimonia di apertura a condizione che le linee guida di Covid lo consentano



Weil ich Qualität will.

Simon Maurberger, Südtiroler Skirennläufer, vertraut auf Südtiroler Qualität. Lebensmittel mit dem Qualitätszeichen Südtirol bürgen nicht nur für gesicherte Herkunft, sondern stehen ebenso für Genuss und Spitzenleistung.

[qualitaetsuedtirol.com](http://qualitaetsuedtirol.com)



Programm englisch



# PROGRAM-TIMETABLE 29th European Championships

## LUGE ON NATURAL TRACK – LAAS (ITA)

### 10.02.-13.02.2022



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN



### ALL RACES ARE BROADCAST LIVE

[www.fil-huge.org/de/live-streaming-naturbahn](http://www.fil-huge.org/de/live-streaming-naturbahn)  
[www.facebook.com/Filnaturaltrackluge](https://www.facebook.com/Filnaturaltrackluge)

#### Thursday, 10.02.2022:

19:00 p.m.: Team captain's meeting

#### Friday, 11.02.2022:

09:30 a.m.: Training nations singles  
followed by: Training nations doubles

#### Saturday, 12.02.2022:

09:30 a.m.: First run women  
10:30 a.m.: First run doubles  
11:15 a.m.: Final run women followed by flower ceremony and prize ceremony women  
12:15 p.m.: Final doubles followed by flower ceremony doubles and prize ceremony doubles



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN

#### Sunday, 13.02.2022:

09:30 a.m.: First run men  
11:00 a.m.: Final run men followed by flower ceremony and prize ceremony men  
13:00 p.m.: Team Competition followed by flower ceremony and prize ceremony teams



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN

Subject to change  
Opening ceremony provided the COVID guidelines allow this



<b>Landeshauptmann / Presidente della G.P.</b> .....	<b>Dr. Arno Kompatscher</b>
<b>Bürgermeister der Gemeinde Laas / Sindaco del Comune di Laas</b> .....	<b>Verena Tröger</b>
<b>Landeshauptmannstellvertreter / Vicepresidente della G.P.</b> .....	<b>Arnold Schuler</b>
<b>Landtagspräsident / presidente del Consiglio provinciale</b> .....	<b>Dr. Josef Noggler</b>
<b>FIL Präsident / Presidente</b> .....	<b>Einars Fogelis</b>
<b>FISI Präsident / Presidente</b> .....	<b>Flavio Roda</b>
<b>CONI Landespräsident / Presidente Provinciale</b> .....	<b>Alex Tabarelli</b>
<b>Präsident des Landeswintersportverbandes F.I.S.I. / Presidente Comitato Prov. F.I.S.I.</b> .....	<b>Markus Ortler</b>
<b>Obmann der Raiffeisenkasse Laas / Presidente della Cassa Raiffeisen di Laas</b> .....	<b>Johann Spechtenhauser</b>
<b>Geschäftsführer der Raiffeisenkasse Laas / Direttore della Cassa Raiffeisen di Laas</b> .....	<b>Josef Ruffa</b>
<b>Kommandant der Finanzwache Schlanders Comandante della Tenenza Guardia di Finanza di Silandro</b> .....	<b>Com.te luogotenente Stefano Falcone</b>
<b>Kommandant der Carabinieri Kompanie Schlanders Comandante della Compagnia dei Carabinieri di Silandro</b> .....	<b>Com.te maggiore Marco Issemann</b>
<b>Direktorin des Wohn- und Pflegeheimes „St. Sisinius“, Laas Direttrice della casa di riposo „St. Sisinius“, Laas</b> .....	<b>Dr. Sibille Tschennett</b>
<b>Amtsleiter Amt für Sport / Direttore Ufficio Sport</b> .....	<b>Dr. Armin Hölzl</b>
<b>Präsident der Eigenverwaltung B.N.R. Laas/ Presidente della A.S.B.U.C di Laas</b> .....	<b>Dr. Oswald Angerer</b>
<b>Direktor Oberschulzentrum Mals „Claudia von Medici“ Direttore Istituto Superiore malles „Claudia von Medici“</b> .....	<b>Dr. Werner Oberthaler</b>
<b>Obmann des VSS / Presidente VSS</b> .....	<b>Dr. Günther Andergassen</b>
<b>VSS-Vertreter Vinschgau / Rappresentante zonale VSS</b> .....	<b>Platter Josef</b>

**SPORTBISTRO EYRS**

**Pizza, Asiatisch, Burger, Kebap und vieles mehr**

**Lieferservice**  
von Schlanders bis Glurns  
(andere Zonen auf Anfrage)  
[www.pizzacar.it](http://www.pizzacar.it)

**Unser Koch XU verwöhnt Sie mit asiatischen Spezialitäten**

**SUSHI**

EYRS - Bahnhofstr. 27 - Tel. 0473 73 99 00 - Direkt am Radweg - Montag und Dienstag Ruhetag (außer an Feiertagen) | [www.sportbistroeyrs.it](http://www.sportbistroeyrs.it)

natur verbunden

**holzius**  
VOLLHOLZHAUS

[www.holzius.com](http://www.holzius.com)

**TAPPEINER**

<b>GEBÄUDE-REINIGUNG</b>	<b>RECYCLING</b>	<b>TEXTIL-REINIGUNG</b>	<b>DATEN-VERNICHTUNG</b>
○	○	⊖	⊕

Gewerbegebiet Vetzan 37 · I-39028 Schlanders · Tel/Fax 0039 0473 74 24 88  
[info@tappeiner.bz](mailto:info@tappeiner.bz) · [www.tappeiner.bz](http://www.tappeiner.bz)



## TISCHLEREI Stefan Schönthaler

39023 Laas | Industriestraße 13  
T. 0473 62 64 66 | M. +39 335 58 86 100  
E-Mail: [info@schoenthaler.it](mailto:info@schoenthaler.it)  
[www.schoenthaler.it](http://www.schoenthaler.it)

MÖBEL - KÜCHEN - TÜREN - VERKLEIDUNGEN

WETTKAMPFORDNUNG

Die Europameisterschaften im Rennrodeln auf Naturbahn wird nach den geltenden Bestimmungen der I.R.O. 2020 ausgetragen. Einschreibung: bis Montag, den 07.02.2022 um 12.00 Uhr ausschließlich online auf [www.fil-luge.org](http://www.fil-luge.org) auf der Startseite links unter „Member Section“ Competitions Registration Natural Track.

<b>Kategorien:</b>	Damen, Herren, Doppel	
<b>Informationen:</b>	Staffler Günther: Tel. Nr. +39 340 607 62 95, Trenkwalder Erich: Tel. Nr. +39 348 412 35 29 (Training)	
<b>Zimmerreservierung:</b>	Tourismusverein Schlanders/Laas, Tel. 0473 730 155	
<b>Rennstrecke:</b>	Gafair	
<b>Nenngeld:</b>	<b>Einsitzer:</b>	15,- Euro
	<b>Doppelsitzer:</b>	20,- Euro
	<b>Team:</b>	30,- Euro
<b>Rennbüro:</b>	Zielhaus	Pressebüro: Zielhaus
<b>Nummernverlosung:</b>	Donnerstag, 10.02.2022 um 19.00 Uhr im Zielhaus	
<b>Haftung:</b>	Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden jeder Art und für Unfälle vor, während und nach dem Rennen.	
<b>Teilnahmeberechtigte:</b>	Alle Rennläufer mit gültiger FIL Lizenz, die von ihren Nationalverbänden gemeldet werden.	

ALPHAPLAN GmbH  
Brl



### AUSZUG UNSERER TÄTIGKEITEN:

- Absteckung von Säulen für Obstanlagen
- Projektierung von Planierungen
- Teilungspläne
- Bestandsvermessungen
- Luftdichtigkeitsmessungen Gebäude
- Gebäudekatastereintragungen
- Wärmebildaufnahmen
- GPS- Satellitenmessungen

Kortsch, Lahnweg 11 | 39028 Schlanders | Tel. 0473/732431 | Fax. 0473/732915 | [info@alphaplan.it](mailto:info@alphaplan.it)  
[www.alphaplan.it](http://www.alphaplan.it)

### DAS SOLLTEN SIE PROBIERT HABEN ...



... SCHNÄPSE UND HONIG  
AUS EIGENER PRODUKTION ...

BEI VORANMELDUNG  
LADEN WIR SIE GERNE ZUR VERKOSTUNG EIN!

**HOFBRENNEREI**  
VERKAUF VON  
SCHNÄPSE & HONIG  
AUS EIGENER PRODUKTION

VERKOSTUNG  
BEI VORANMELDUNG



AUSSERLORENTZ HOF  
FAM. TAPPEINER  
I-39023 Laas - Schiesstandweg 11  
Tel. 340 2744205

[info@ausserloretzhof.it](mailto:info@ausserloretzhof.it) - [www.ausserloretzhof.it](http://www.ausserloretzhof.it)



**Bau- und Vermessungsbüro**

**Geometer - Geometra  
Arnold Rieger**

Erstellen von Einreich- und Ausführungsplänen, Bauleitung, Sicherheitskoordination, Vermessungen, Grundbuch- und Katasterarbeiten, Klimahausberechnungen, Energiebescheinigungen und Schätzungsgutachten.

Vinschgauerstraße 12 - Via Venosta | 39023 EYRS-Oris | Tel. 0473 73 96 55  
Fax 0473 74 73 05 | Mobiltel. 335 660 68 08 | Email: [rieger@geometer.bz.it](mailto:rieger@geometer.bz.it)

*Urlaub auf dem Bauernhof*



FERIENWOHNUNGEN - AGRITURISMO / APPARTAMENTI

FAM. DE MARTIN KURT - 39023 LAAS/LASA - VINSCHGAUSTRASSE/VIA VENOSTA 4A - TEL. +39 0473 628153  
Mobiltel. +39 349 4450187 - Email: [info@panoramahof.it](mailto:info@panoramahof.it) - INTERNET: [www.panoramahof.it](http://www.panoramahof.it)

# Der A.S.C. Laas Raiffeisen in Bildern



Bilder sagen mehr als Worte! Einige Eindrücke von unserem schönen Sport:

... Rennläufe, Ausflüge, Preisverteilungen, Pistenpräparierung uvm. ...



Ein herzliches "Vergelt's Gott" an Sponsoren und Gönner und

an unsere vielen fleißigen Helfer!

Dabei sein, mitfeiern und feiern!  
Vom 10. - 13.02.2022 – Rodelbahn "Gafair" in Laas!



La gara dei Campionati Europei di slittino su pista naturale si svolgerà secondo le vigenti norme I.R.O. 2020 Iscrizioni: entro lunedì il 07.02.2022 alle ore 12.00 esclusivamente online sul sito [www.fil-luge.org](http://www.fil-luge.org) sulla home-page, a sinistra sotto „Member Section“ Competitions Registration Natural Track.

**Categorie:** Singolo femminile e maschile, Doppio

**Informazioni:** Staffler Günther: Tel. Nr. +39 340 607 62 95,  
Trenkwalder Erich: Tel. Nr. +39 348 412 35 29 (allenamento)

**Prenotazione camere:** Ufficio Turistico Silandro/Lasa, Tel. 0473 730 155

**Pista di gara:** Gafair

**Tassa d'iscrizione:** Singolo: 15,- Euro  
Doppio: 20,- Euro  
Team: 30,- Euro

**Ufficio gara:** Edificio d'arrivo      Ufficio stampa: Edificio d'arrivo      FOTO: MIRIAM JENNEWEN

**Sorteggio dei numeri:** giovedì, 10.02.2022      alle ore 19.00 nell'edificio d'arrivo

**Responsabilità:** L'organizzatore non si assume alcuna responsabilità per danni e infortuni di qualsiasi genere, prima, durante e dopo le gare.

**Condizioni di partecipazione:**  
Tutti gli atleti con licenza FIL valida, che verranno iscritti dalle proprie associazioni nazionali.



# W.O.G.

TRANSPORTE • BAGGERARBEITEN  
AUSSENGESTALTUNG



Laas – Tschengls | Mobil. 335 544 50 04 | Tel. 0473 73 96 43

E-Mail: [info@wogohg.it](mailto:info@wogohg.it)

## Europameisterschaften Rennrodeln auf Naturbahn 10.02.-13.02.2022 Rodelbahn "Gafair" in Laas (Südtirol)



### ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag bis Freitag 07:30 - 12:00 Uhr  
13:30 - 18:00 Uhr  
Samstag 08:00 - 12:00 Uhr

- EISENWAREN
- BEREGNUNGSMATERIAL Frost- und Trockenberegnung | Tropfberegnung  
Filteranlagen | PE-Rohre, TRM-Rohre und Formstücke  
Hawle Schieber und Hydranten
- INDIVIDUELLE PLANUNG, BERATUNG und LIEFERSERVICE

Ferriplast GmbH · Gewerbegebiet Vetzan 19G · 39028 Schlanders · Südtirol - Italien  
Tel. +39 0473 740165 · Fax +39 0473 740342 · [info@ferriplast.it](mailto:info@ferriplast.it)



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN



FOTO: GÜNTHER STAFFLER

## Europameisterschaften Rennrodeln auf Naturbahn 10.02.-13.02.2022 Rodelbahn "Gafair" in Laas (Südtirol)



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN



GOUBERNTECHNIK.COM

**LIVE**   
STREAMING  
ALLE RENNEN  
WERDEN **LIVE**  
ÜBERTRAGEN

FOTO: MIRIAM JENNEWAIN



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN

### RULE OF COMEPTION

The competition of the European Championships for luge on natural track will be held according to the International Luge Regulations I.R.O. edition 2020. End of registration: Monday, February 7th 2022, 12.00 a.m. All entries have to be submitted online at [www.fil-luge.org](http://www.fil-luge.org), under „Member Section“, "Competitions Registration Natural Track" which can be found on the home page in the left margin.

**Classes:** Women and men single-seater, double-seater

**Informations:** Staffler Günther: Tel. Nr. +39 340 607 62 95,  
Trenkwalder Erich: Tel. Nr. +39 348 412 35 29 (allenamento)

**Room-Reservation:** Tourist Information Office Schlanders/Laas, phone: 0039 0473 730155

**Track:** Gafair

**Entry Fee:** Women and men single-seater 15,- Euro  
Double-seater 20,- Euro  
Team 30,- Euro

**Race office:** Finishing area **Press office:** Finishing area

**Draw of numbers:** Thursday, February 10th 2022 at 07.00 p.m. in the finishing area

**Liability:** The organizer does not assume any responsibility for accidents appening before, during and after the competition.

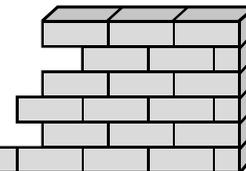
All participants with a valid FIL license who are entered by National Luge Association.



## Asper Hartwig

### Maurer- und Verputzarbeiten

I-39023 Laas  
Vinschgaustraße 83a  
Mobil. 340 738 80 31



ERDBEWEGUNGSARBEITEN · HOCH- UND TIEFBAU · STRASSENBAU · VERLEGUNG VON  
INFRASTRUKTUREN · ABRBRUCHARBEITEN · SCHOTTERVERARBEITUNG · TRANSPORTE

# HOFER

TIEFBAU

Hofer Tiefbau GmbH  
Kiefernheinweg 86 · 39026 Prad am Stilfserjoch (BZ)  
Telefon +39 0473 616282 · Fax +39 0473 618752  
info@hofer-tiefbau.com  
[www.hofer-tiefbau.com](http://www.hofer-tiefbau.com)

A.S.C. Laas Raiffeisen

Europameisterschaften Rennrodeln

auf Naturbahn

10.-13.02.2022

Rodelbahn „Gafalr“ in Laas - Südtirol



FOTO: GRUBERTECHNIK.COM



FOTO: GRUBERTECHNIK.COM



FOTO: GRUBERTECHNIK.COM



FOTO: MIRIAM JENNEWEIF



FOTO: MIRIAM JENNEWEIF



FOTO: MIRIAM JENNEWEIF

MALERBETRIEB

COLOR  
& MORE



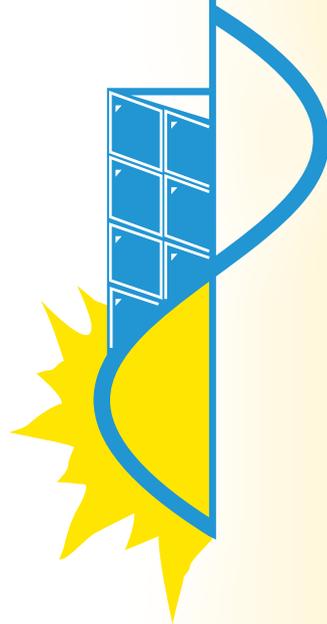
I - 39023 Eys - Vinschgauer-Straße 27

E-Mail: info@colorandmore.it

Egon 349 39 79 923

Gerd 340 41 31 546

OHG des Pescollderung E. & Telser G.



WALLNÖFER

Günther & Rudolf OHG

VIEL ERFOLG DEN JUNGEN ATHLETEN

ELEKTROANLAGEN

HEIZUNGS- und LÜFTUNGSREGELUNGEN

HAUSLEITSYSTEME

KUNDENORIENTIERTE AUTOMATISIERUNGSANLAGEN

Laas - Industriestraße 67

Tel. 0473 62 67 55 - [www.elwar.it](http://www.elwar.it) - [info@elwar.it](mailto:info@elwar.it)





**TECHNISCHES KOMITEE – COMITATO TECNICO – TECHNICAL COMMITTEE**

**FIL-Repräsentant/Delegato FIL/Representative FIL** ..... Peter Knauseder (AUT)

**Jury-Vorsitzender** ..... Simon Paregger (AUT)

**Jurymitglieder** ..... Thomas Niemetz (GER)

..... Josef Gläserer (ITA)

**Technischer Delegierter/Delegato tecnico/Technical delegate** ... Herbert Schwarz (ITA)

**F.I.S.I. Delegierter/Delegato F.I.S.I./ Delegate F.I.S.I.** ..... Othmar Tribus (ITA)

**Rennleiter/Direttore di gara/Race director** ..... Günther Staffler

**Bahnchef/Direttore di pista/Track director** ..... Erich Trenkwalder

**Kampfrichter/Giudici di gara/Judges** ..... Oswald Tanzer

..... Armin Renner

..... Angelika Angerer

**Sportdirektor/Direttore sportivo/Sport Director** ..... Andreas Castiglioni

**Datenverarbeitung/ Elaborazione dati/Data Service** ..... Sport EDV Mall

**Zeitnehmung/Cronometraggio/Timing** ..... Sport EDV Mall

**Sprecher/Annunciatore/Speaker** ..... Josef Platter

**Ordnungsdienst/Servizio d'ordine/Public order services** ..... Freiwillige Helfer

..... Freiwillige Feuerwehr

**Sanitätsdienst/Servizio sanitario/Rescue Service** ..... Weißes Kreuz Schlanders

..... Bergrettung Laas

**Rennarzt/Medico di gara/Race doctor** ..... Dr. Anton Theiner

..... Dr. Kurt Habicher

..... Dr. Hugo Daniel



**WALZL  
GETRÄNKE**  
GLURNS | SCHLANDERS

[www.walzl.com](http://www.walzl.com)

Max-Valier-Straße 5  
39020 Glurns  
Tel. +39 0473 831 133  
glurns@walzl.com

Staatsstraße 21  
39028 Schlanders  
Tel. +39 0473 730 178  
schlanders@walzl.com

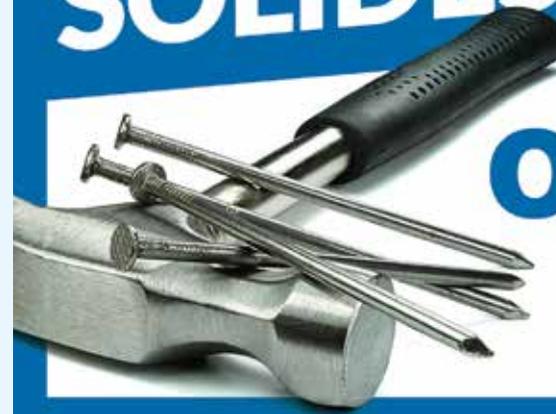
**BIERE  
WEINE  
GETRÄNKE  
SPIRITUOSEN  
ENGROS  
DETAILVERKAUF  
LIEFERSERVICE**



Über **5.000 Würth-Produkte** für alle Handwerker aller Branchen  
Der erste **virtuelle Show Room** für Bad-Einrichtungen. Erleben Sie die virtuelle Realität durch eine VR-Brille.

[torggler.bz](http://torggler.bz) • [wuerth.it](http://wuerth.it)

**IHR PARTNER FÜR  
SOLIDES BAUEN**



**Obibau**

[www.obibau.it](http://www.obibau.it)

A.S.C. Laas Raiffeisen

# Europameisterschaften Rennrodeln

auf Naturbahn

10.-13.02.2022

Rodelbahn „Gafair“ in Laas - Südtirol



**LIVE**  
STREAMING  
ALLE RENNEN  
WERDEN **LIVE**  
ÜBERTRAGEN

FOTO: MIRIAM JENNEWEIN

A.S.C. Laas Raiffeisen

# Europameisterschaften Rennrodeln

auf Naturbahn

10.-13.02.2022

Rodelbahn „Gafair“ in Laas - Südtirol



FOTO: MIRIAM JENNEWEIN



www.wohntraeume.it



Wo Wohlfühlen an erster Stelle steht ...  
Dove il benessere è al primo posto...

Immobilien/Immobiliare  
Wohnträume d. Heidelinde Gurschler  
Platzl Nr. 2A - 39021 Goldrain-Latsch  
Piazzetta n. 2A - 39021 Coldrano-Laces  
Tel. 0473 743057 - Mobil 335 6220279  
heidelinde@wohntraeume.it



METZGEREI - MACELLERIA  
**MUTHER**  
SÜDTIROL - ALTO ADIGE

Qualität die schmeckt...

Metzgerei Muther - Laas • Tel. 0473 62 65 30 • Email: mutherralf@hotmail.com

# Profanter



- Akku-Produkte
- Husqvarna Mähroboter
- Forsttechnik
- Gartentechnik
- Bautechnik
- Persönliche Schutzausrüstung
- Schuhe Andrew
- Fan-Shop

Profanter KG - Gampenstraße 12 - I-39010 Tschermers - A4RZ960 - Tel. +39 0473 561441 - info@profanter.bz.it



**TBT**

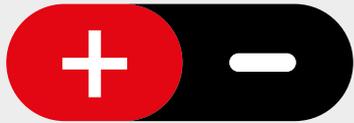
- ELEKTROTECHNIK
- BRANDSCHUTZ
- GEBÄUDETECHNIK

*Technisches Büro Tröger*

I-39021 GOLDRAIN - PLATZL NR. 2

Tel. 0473 - 621466 - Mobil. 340 - 3784982 - email.troeger@tbt.bz.it

**Elektroinstallationen  
BRENNER WALTER KG**



**Ruth** Mobiltel. 348 366 35 99  
**Hubert** Mobiltel. 348 764 78 28

I-39023 Eyrs, Kirchsteig 22  
Tel. und Fax: 0473 739 944  
MwSt. Nr.: IT 02339760213  
elektro.brenner@gmail.com

B I S T R O - B A R

**gepa**  
der Stecher Gerlinde

39028 SCHLANDERS (BZ)  
Gewerbegebiet 21, Fraktion Vetzan  
Tel. 333 6235834

**EP: Peer**

TV, HiFi, Haushaltsgeräte  
PC Multimedia, Mobilfunk



39023 **EYRS** Tel. 0473 739938    39026 **PRAD** Tel. 0473 616082  
39024 **MALS** Tel. 0473 830188

**EP: Electronic Partner**

**LAGEPLAN DER RENNSTRECKE „GAFAIR“  
PLANIMETRIA DELLA PISTA DA GARA „GAFAIR“**



**RENNSTRECKE  
„Gafair“ – Laas**

Rodelbahn / Pista  
"Gafair"

Technische Daten - Dati tecnici		
Höhe Start	1003,30 m	altitudine part.
Höhe Ziel	878,54 m	altitudine arrivo
Höhendifferenz	120 m	diff. altitudine
Gesamtlänge	850 lfm	lunghezza totale
Max. Neigung	24 %	pendenza massima
Min. Neigung	10 %	pendenza minima
Mittlere Neigung	14,1 %	pendenza media
Bahnbreite	4 m	larghezza pista

Bagger & Maurerarbeiten

**Trenkwaldner Erich**



• Kleinbaggerarbeiten • Setzen von Betonpfählen und Schlagankern • Natursteinmauern

N. Malpagastraße 17, Laas - Mobil 348 41 23 529, trenkwaldner@virgilio.it



GRUBERTECHNIK.COM



FOTO: MIRIAM JENNEWEIF

**LIVE**   
STREAMING  
ALLE RENNEN  
WERDEN **LIVE**  
ÜBERTRAGEN



FOTO: MIRIAM JENNEWEIF

**DABEI SEIN ...**

*... spannende Rennen erleben ...*

*... mitfiebern ...*

*... & mitfeiern ...*



**BAUTEAM**  
INGENIEURBÜRO

DR. ING. STELZL HANSJÖRG  
DR. ING. OBERDÖRFER WOLFGANG  
DR. ING. BAUER GEORG

Tel. 0473 622322 - Fax 0473 720146 | E-Mail: [info@bauteam.it](mailto:info@bauteam.it)  
I-39021 LATSCH/LACES · Bahnhofstr. 11/A - Via Stazione · [www.bauteam.it](http://www.bauteam.it)



**HUBER**



ERLEBEN.  
ENTDECKEN.  
STAUNEN.

Sitz: A. Kuperion-Str. 21 | Meran | [www.huber.it](http://www.huber.it) | [info@huber.it](mailto:info@huber.it)  
Ausstellung: [expo@huber.it](mailto:expo@huber.it) | T. +39 0473 204 300

Filiale: G.-Vittorio-Str. 1/A | [Ausstellung:expobz@huber.it](mailto:Ausstellung:expobz@huber.it)  
T. +39 0471 069 888



**Telfser  
Christian**

Gewerbegebiet Vetzan 20  
Schlanders - Tel. 0473 743060  
[info@santec.bz.it](mailto:info@santec.bz.it)

**Heizungs-, Sanitär- und Solaranlagen**



**KOFLER LAAS**

Vinschgaustraße 8 - 39023 Laas / 39016 Ulten  
Tel. 0473 628427 - Fax 0473 628144

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
MO-FR: 7.00 bis 19.00 Uhr  
SA: 7.00 bis 18.00 Uhr



FOTO: MIRIAM JENNEWEIF



GRUBERTECHNIK.COM



FOTO: MIRIAM JENNEWEIF

**LIVE**   
STREAMING  
ALLE RENNEN  
WERDEN **LIVE**  
**ÜBERTRAGEN**

**Wir freuen uns auf Dein Kommen!**



**GMBH**

SCHOTTERWERK  
CAVA DI GHIAIA



**BETON**

FERTIGBETONWERK  
OPERE IN CEMENTO

**Ortler** GmbH | Srl

Hauptstraße 6 | I-39026 Prad am Stilfserjoch

Via Principale 6 | Prato allo Stelvio

T + 39 0473 616181 | F +39 0473 618633 | info@ortler.bz www.ortler.bz



**DAS  
GER  
STL**

**Belvita**

LEADING WELLNESSHOTELS  
SÜDTIROL

Auf 1.540m über dem Meeresspiegel, hoch über dem Talkessel des tief verschneiten Vinschgaus liegt das wundervolle Alpin & Relax Hotel Das Gerstl mit einem Panoramablick, der seinesgleichen sucht. Hier finden Sie die ideale Kombination aus exklusivem Wellnessgenuss und abwechslungsreichem Aktivurlaub.

[www.dasgerstl.com](http://www.dasgerstl.com)

**Mein Partner beim Sport!**





FOTO: GÜNTHER STAFFLER

A.S.C. LAAS

**LIVE**  
STREAMING  
ALLE RENNEN  
WERDEN **LIVE**  
ÜBERTRAGEN

FOTO: MIRIAM JENNEWEIN

 **Schönthaler A. & Söhne**  
BAUUNTERNEHMEN G.m.b.H.

Vinschgastrasse 39  
I-39023 Eysr/Laas  
Tel. 0473 739 762  
info@schoenthaler-soehne.it



Grundschule in Eysr



Wohnhaus in Laas



Wohnhaus in Eysr

**HOPPE**  
Der gute Griff.

Der erste Eindruck zählt  
und der letzte bleibt ...  
... auch in Ihrer Wohnung.

HOPPE AG  
Industriezone 1/5 – Eurocenter · I-39011 Lana  
Tel. +39 0473 640111 · info.it@hoppe.com  
Fax +39 0473 641359 · www.hoppe.com

## DANK AN DIE SPONSOREN

GRAZIE AI NOSTRI SPONSOR THANKS TO OUR SPONSORS



Der A.S.C. Laas/Raiffeisen bedankt sich bei den in der Broschüre angeführten Sponsoren sowie bei den nachstehenden Betrieben und Gönnern für die gute Zusammenarbeit und die finanzielle Unterstützung:

- ANDIS BIKE STODL, Spondinig*
- Arch. MARX-LADURNER, Schlanders*
- AUSSERLORETZ Hof, Laas*
- BAU Service Vinschgau KG, Schlanders*
- Baustoffe BAUEXPERT*
- Cafè Konditorei GRETA, Laas*
- FIRE-TECH, Tisens*
- Fliesen ANGERER GMBH, Laas*
- HEIZTECHNIK, Auer*
- Hoppe, Laas*
- Hydrauliker STEINER ANTON JOHANN, Laas*
- Immobilien WELLENZOHN, Schlanders*
- Ingenieurbüro POHL+PARTNER, Latsch*
- KFZ-SERVICE Loos*
- Konfektion Stecher Lore, Laas*
- Locker, Ritten*
- MILCHHOF, Meran*
- Obst und Gemüse SCHNITZER JOHANN, Meran*
- RANDICH Mirko und Walter, Lana*
- Schuhe Spechtenhauser, Laas*
- Tankstelle ESSO, Eysr*
- Zimmerei ANGERER STEFAN, Laas*

FOTOS: MIRIAM JENNEWEIN



Ein herzliches Dankeschön an MIRIAM JENNEWEIN, ROBERT GRUBER UND HERMANN SOBE für das Zurverfügungstellen ihrer Fotos.



Im hauseigenen Schlachthaus wird einheimisches Lamm-, Kalb- und Rindfleisch verarbeitet.

## Metzgerei Alber

Alber Hugo Laas, Vinschgaustr. 43 | Tel. 0473 626 550



Rieger Transport GmbH  
Industriestraße 7 · 39023 Laas

Teilladungen | Komplettladungen | Transportlogistik | Europaweit  
info@riegers.it · Tel. +39 0473 62 63 14 · Fax. +39 0473 62 85 35 · www.riegers.it



## KAMINKEHRER SPAZZACAMINO SCHWEMM

MEISTERBETRIEB  
SICHERHEIT > SERVICE > BERATUNG > ENERGIESPAREN

Hanspeter Schwemm | Gewerbegebiet 19 | 39028 Schlanders (BZ)  
Tel. 0473 62 11 02 | Mobil. 340 9832859  
kaminkehrer@schwemm.it | www.schwemm.it

KAMINSANIERUNG | KAMINBAU | OFENVERKAUF | OFENMONTAGE | VERKAUFLAGER FÜR EDELSTAHLKAMINE  
FACH- UND TERMINGERECHTE INSTALLATION | SEIT GENERATIONEN IM DIENSTE DER UMWELT UND FÜR IHRE SICHERHEIT.



LIVE  
STREAMING  
ALLE RENNEN  
WERDEN LIVE  
ÜBERTRAGEN

FOTO: GRUBERTECHNIK.COM



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN

## Europameisterschaften Rennrodeln auf Naturbahn 10.02.-13.02.2022 Rodelbahn "Gafair" in Laas (Südtirol)



FOTO: GRUBERTECHNIK.COM



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN



FOTO: GRUBERTECHNIK.COM



FOTO: MIRIAM JENNEWEIN

**LIVE**   
STREAMING  
ALLE RENNEN  
WERDEN **LIVE**  
ÜBERTRAGEN

A.S.C. Laas Raiffeisen  
**Europameisterschaften  
Rennrodeln**  
auf Naturbahn

**10.-13.02.2022**  
Rodelbahn „Gafair“ in Laas - Südtirol



*Wir freuen uns  
auf Dein Kommen!*

# TAVERNINI

GmbH



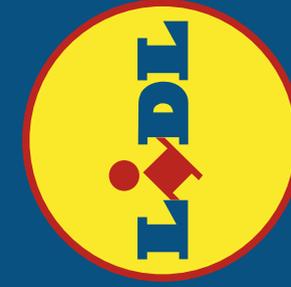
Lüftungs- und  
Klimatechnik

HEIZUNG · KLIMA · SANITÄR

Ausführung der gesamten Heizungs-  
und Sanitärarbeiten im Innen- und  
Außenbereich.

39028 Schlanders · Gewerbegebiet 28 · Frak.Vetzan  
T. 0473 740 003 · F. 0473 743 022 · [tavernini.gmbh@rolmail.net](mailto:tavernini.gmbh@rolmail.net)

**NKD**



SMART LAUNDRY  
**bloomest**

**PIFF TOYS**

CLEVER. SHOPPING

**HERILU**

Herilu Ladele - Metzgerei  
**Norbert Lochmann**

**Fleisch-, Wurstwaren und Käse**



**BAR. BISTRO**



**KIWI**

HERILU GMBH HAUPTSTRASSE 11. LATSCH  
VIA CENTRALE 11. LACES 39021 [WWW.HERILU.EU](http://WWW.HERILU.EU)



# Europameisterschaften Rennrodeln auf Naturbahn 10.02.-13.02.2022 Rodelbahn "Gafair" in Laas (Südtirol)



FOTO: Hermann Sobe

FOTOS: Günther Staffler



## OBSTBAUERNHOF Fohlenhof \*\*\*\*



39023 LAAS/Vinschgau  
Tel. 0039 335 693 2000  
E-Mail. fohlenhof@gartner.it  
www.fohlenhof.it



**Edelbrände-Appartement**  
Ganzjährig geöffnet  
Ferienwohnungen der Extraklasse - Zimmer mit Frühstück



[www.farko.com](http://www.farko.com)

Fachhandel, Vertrieb & Service von Öko-Heiz- Solar- und Lüftungssysteme  
Distributori specializzati, vendita e assistenza per sistemi di riscaldamento - solari e di ventilazione

Lajen/Laion – Tel. 0471 797990 – [info@farko.com](mailto:info@farko.com)



**Maler  
Pazeller  
Stefan**

Vinschgastr. 101/E  
I-39023 LAAS  
Tel. 0473 626 413  
Mobiltel. 348 120 19 03  
[maler.pazeller@gmail.com](mailto:maler.pazeller@gmail.com)

# Mit Einsatz zum Erfolg.



Das Geheimnis sportlicher Erfolge: Talent, Einsatz und ein Partner, auf den man sich verlassen kann. Raiffeisen fördert den heimischen Sport und ist Partner in allen Geldangelegenheiten.



# Raiffeisen

Meine Bank